

英語を楽しく



☆ ドッジボールとは、ボールを避ける遊び

Mother, Robert broke a window.

お母さん、ロバートが窓を割ったよ。

My, my! How did he do it?

おやおや、どうやって割ったの。

I threw a rock at him and he dodged.

僕が石を投げつけたら、ロバートが

dodge = 身をかかわす (過去形)

その石を避けたんだよ。

「ドッジボール」という言葉は、名詞形で普段使っているのに、*dodge* が、「身をかかわす」という意味の「動詞」とは思わなかったのですが、考えてみると、ドッジボールをしていると身をかかわすことが多いもの。これでドッジボールと名付けられたわけが納得。

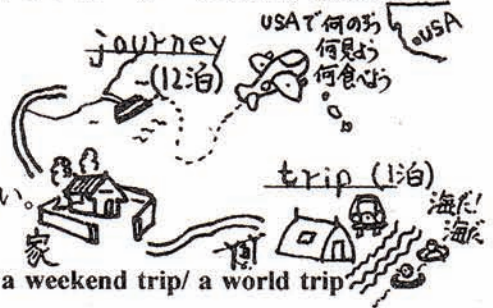
☆ 「trip」と「travel」と「journey」の違い

① trip

比較的短期間の旅行を指すことが多い。

旅行・外出

a bus trip/ a day trip/ a car trip / a weekend trip/ a world trip



② travel

(注) 形容詞・動詞として使う。名詞として単独使用はあまりしない。

旅行の・旅行する

(よって旅行期間に関係なし)

a travel bag/ a travel agency/ a travel writer/ travel the South

③ journey

比較的長期間の旅行を指すことが多い。人生にたとえられる。

旅行

make a journey (旅行する) / go on a journey (旅行に出かける)

one's journey end (旅行の目的地または人生行路の終わり)

④ voyage

ア、航海・船旅 海路の長旅を意味し、時折「人生」にたとえられる。

何となく哀

イ、空の旅・宇宙旅行 take a voyage to the moon (月旅行をする)

愁を感じる

(注) アとイの区別をするため、(米) ocean voyage (英) sea voyage

言葉だなあ。

ということもある。でも、どちらか

・ She made a voyage from Himeji to America.

・ He and she are on a voyage to Hawaii.

のように文の中でわかる。

